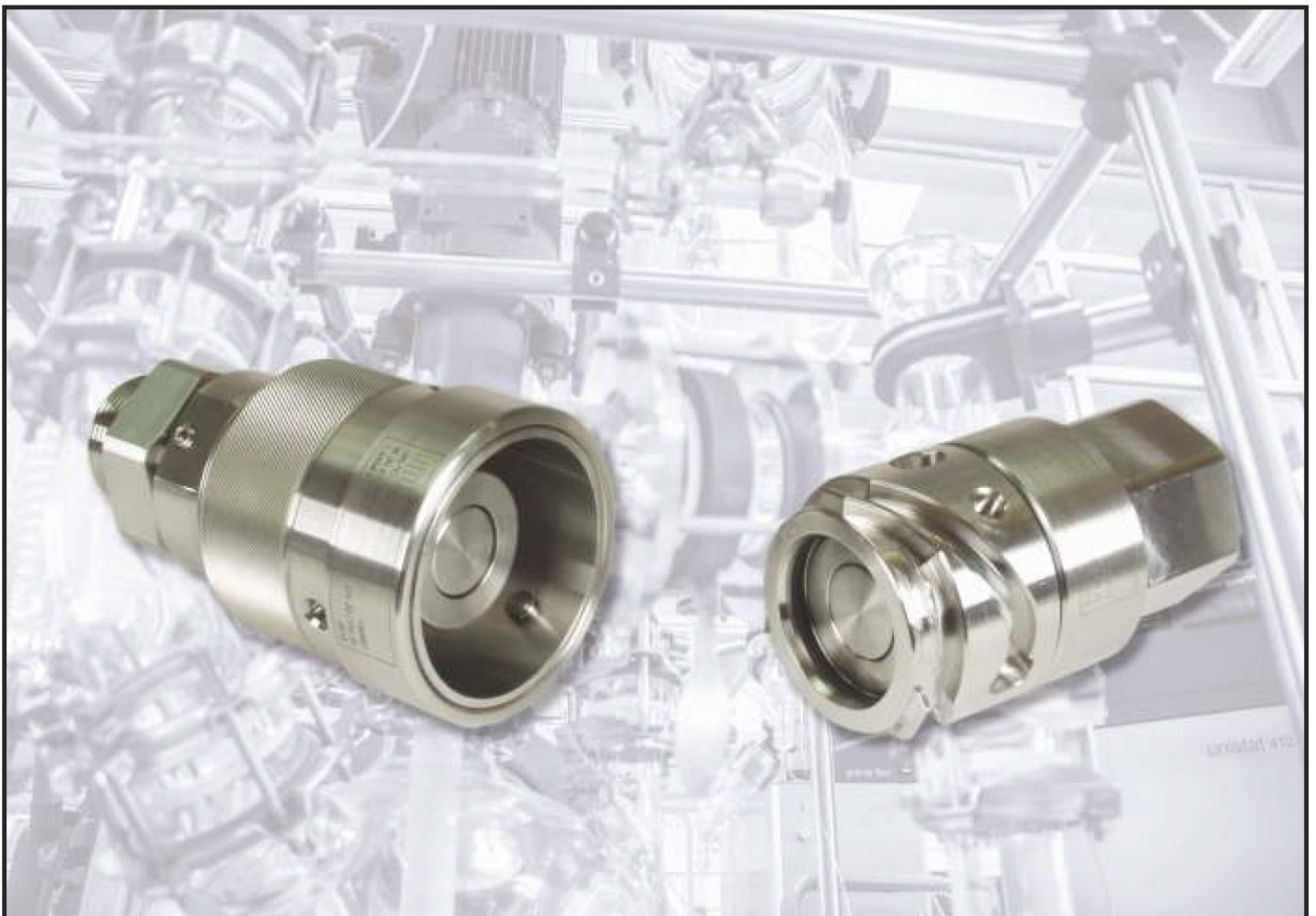


**Temperieranwendungen  
mit Clean-Break-  
Schnellkupplungstechnik**

**Temperature Applications  
with Clean Break Quick  
Coupling Technology**

**CI-T25**





Die neue **WALTHER CI-T25 Clean-Break Schnellkupplung** wurde speziell für den Einsatz in Systemen mit dynamischer Flüssigkeitstemperierung entwickelt. Damit bietet WALTHER eine Kupplungstechnologie, die alle Anforderungen an thermisch hochbelastete Schnittstellen erfüllt und dabei alle Vorzüge von Schnellkupplungssystemen integriert: schnelles, sicheres Verbinden und Trennen von extern angeschlossenen Anwendungen mit minimalen Leakage- oder Einschlussmengen dank der bewährten Clean-Break-Technologie.

Eingesetzt werden diese Clean-Break-Schnellkupplungssysteme in der Prozess- und Verfahrenstechnik, unter anderem bei der Temperierung von:

- Reaktoren
- Autoklaven
- Miniplant- / Pilotanlagen
- Reaktionsblöcken
- Kalorimetern

### Merkmale und Vorteile:

- Kompakte, kleinbauende und robuste Konstruktion aus hochwertigen und langlebigen Edelstählen und Dichtungscompounds
- Bewährt über ein breites Temperaturspektrum für eine Vielzahl von Anwendungen, ausgelegt zum häufigen Verbinden und Trennen
- Unproblematischer Einsatz, für viele Temperierflüssigkeiten geeignet
- Verfügbar in verschiedenen Anschlussvarianten, z. B. auch zur Adaptierung an bestehenden Anlagen
- Hohe Sicherheit für den Bediener
- Umweltfreundlich durch minimale Restleakage
- Sicherer Anschluss von Aggregaten, da die Kupplung durch freie Drehbarkeit etwaige Schlauchtorsionen kompensiert
- Gleichbleibend hohe Prozessqualität durch Kuppeln fast ohne Einschluss von Umgebungsatmosphäre in die Temperierflüssigkeit
- Hohe Wirtschaftlichkeit durch Reduzierung des Verbrauchs von Temperierflüssigkeit
- Reduziert Rüstzeiten durch einfaches und schnelles Ankuppeln von Reaktoren an Temperiergeräte, ohne aufwändiges Lösen von Verschraubungen
- Einfache Pflege und Wartung durch glatte, leicht zu reinigende Flächen, speziell im Ventillbereich
- Geringe Instandhaltungskosten durch einfache Austauschbarkeit der Hauptdichtung

The new **WALTHER CI-T25 Clean Break Quick Coupling** has been developed especially for systems with dynamic temperature conditioning of fluids. With this coupling, WALTHER offers a technology which meets all requirements for thermally stressed interfaces and integrates all advantages of quick coupling systems: a quick, safe connection and disconnection of externally connected applications with only minimal leakages and inclusion quantities thanks to the proven Clean Break technology.

These Clean Break quick coupling systems are used in process technology, e. g. in the temperature conditioning of:

- Reactors
- Autoclaves
- Mini plants / pilot plants
- Reactor blocks
- Calorimeters

### Features and advantages:

- Compact and robust design made of high-quality and long-lasting stainless steels and sealing compounds
- Proven in a broad temperature range for numerous applications, designed for frequent connection and disconnection
- Easy to use, since our Clean Break quick couplings are suitable for many temperature conditioning fluids
- Available in different connection variants, e. g. for adaptation to existing plants
- High safety for the operator
- Environmentally friendly due to minimal residual leakage
- Safe connection of aggregates, as the coupling compensates possible hose torsions with free rotatability
- Constantly high process quality by connecting almost without inclusion of surrounding atmosphere in the temperature conditioning fluid
- High efficiency due to reduced consumption of temperature conditioning fluid
- Reduced set-up times due to simple and quick connection of reactors to temperature control unit
- Simple care and maintenance due to smooth, easy-to-clean surfaces
- Low maintenance cost due to simple exchangeability of the main seals

### Technische Daten:

Nennweite:	20 mm
Werkstoffe:	Hochwertige Edelstähle 1.4404, 1.4571
Dichtungswerkstoff:	Sondercompound, PTFE
Cv-Wert:	14
$\Delta p$ bei 40 l/min:	0,04 bar (Wasser)
$\Delta p$ bei 100 l/min:	0,25 bar (Wasser)
Betriebsdruck max:	25 bar bei 20 °C
Medientemperatur:	- 90 °C bis + 230 °C
Bedientemperatur:	+ 20 °C
Leckagemenge bei 20° C:	< 0,4 ml pro Entkuppelzyklus, mit Wasser
Geeignet für:	Ausgesuchte Silikonöle der Huber Kältemaschinenbau GmbH, andere Medien vorbehaltlich der Prüfung

### Optionale Zusatzausstattung auf Anfrage

Zertifikate:	ATEX-Zulassung Zone 2, II 2G IIC Tx
Prüfzeugnis:	Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204-2.1, -2.2 oder 3.1
Staubkappen:	Kunststoff, (POM schwarz) für beide Kupplungshälften

### Technical data:

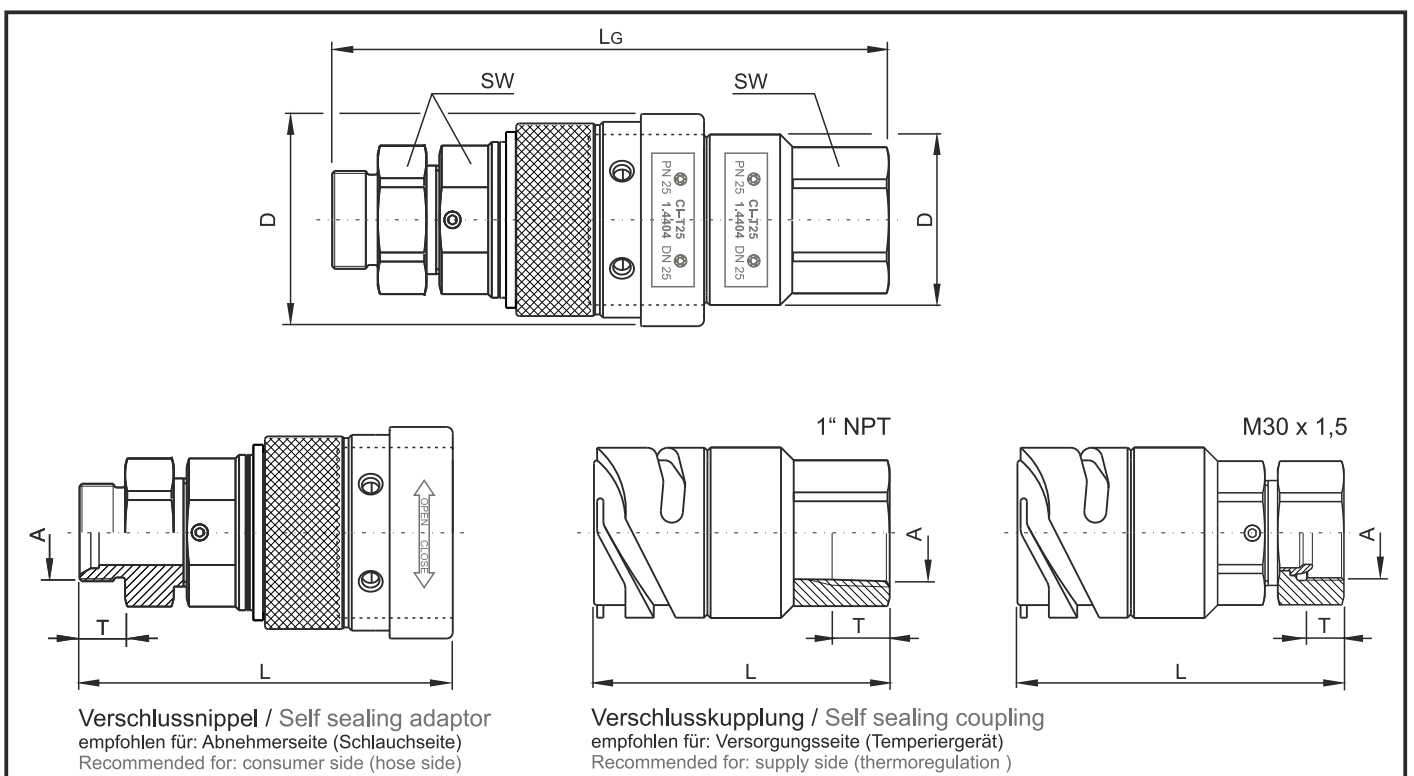
Nominal bore:	20 mm
Materials:	High-quality stainless steel 1.4404, 1.4571
Sealings:	Special compound, PTFE
Cv-value:	14
$\Delta p$ at 40 l/min:	0,04 bar [0.58 psi] (water)
$\Delta p$ at 100 l/min:	0,25 bar [3.6 psi] (water)
Working pressure max:	25 bar [360 psi] at 20 °C
Media temperature:	- 90 °C up to + 230 °C
Operating temperature:	+ 20 °C
Leakage at 20 °C:	< 0,4 ml per disconnecting cycle, with water
Suitable for:	Heat transfer fluid of the Huber Kältemaschinenbau GmbH, other substances subject to test

### Optional equipment on request

Certificates:	ATEX-approval zone 2, II 2G IIC Tx
Test reports:	Acceptance test certificate according to DIN EN 10204-2.1, -2.2 or 3.1
Dust caps:	Plastic, (POM black) for both coupling halves

	Bestellnummer Part number	Anschluss A End connection A	D	SW	L	Lg	T	Gewicht Weight [g]
Verschlusskupplung Self sealing coupling	<b>CI-T25-0-XX001-AAAC-Y02-ER</b>	M30 x 1,5 Dichtkegel nach DIN 3863 Y Sealing cone to DIN 3863 Y	54	41	104	174	15	888
	<b>CI-T25-0-NP533-AAAC-Y02-ER</b>	1" NPT Innengewinde female thread	54	41	94	184	18	785
Verschlussnippel Self sealing adaptor	<b>CI-T25-2-XX002-AAAD-Y02-ER</b>	M30 x 1,5 A Dichtkonus nach DIN 3863 Y Conical nipple to DIN 3863 Y	67	41	116	-	14	1130

\* Weitere Anschlüsse auf Anfrage / Further connections on request





# CI-T25

## Temperieranwendungen mit Clean-Break-Schnellkupplungstechnik Temperature Applications with Clean Break Quick Coupling Technology



In Kooperation mit  
In Cooperation with

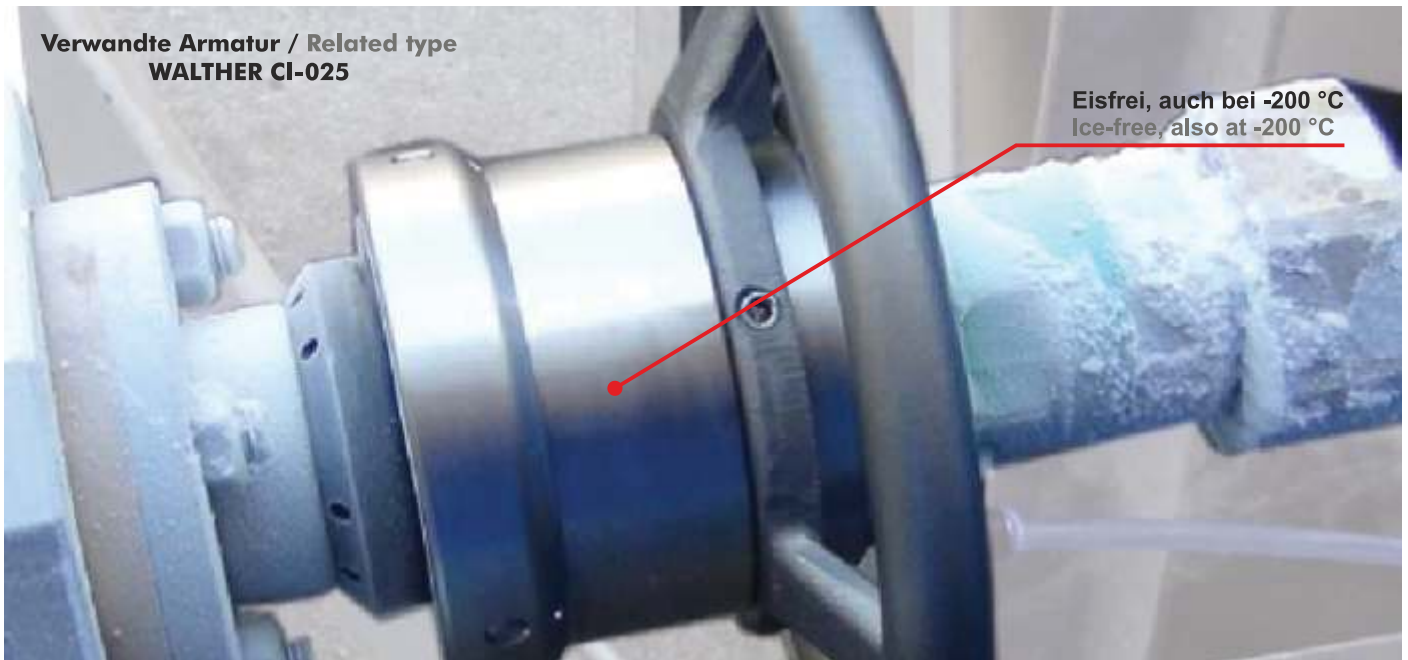
# huber



In dynamischen Temperiersystemen von Huber Kältemaschinenbau GmbH mit Kälteleistungen von 0,7 bis 130 kW bietet die neue WALTHER CI-T25 beste Flexibilität bei geringen Rüstzeiten.

In dynamic temperature control systems by Huber Kältemaschinenbau GmbH with refrigerating capacities of 0,7 up to 130 kW the new WALTHER CI-T25 offers best flexibility with short set-up times.

**Verwandte Armatur / Related type  
WALTHER CI-025**



Eisfrei, auch bei  $-200\text{ }^{\circ}\text{C}$   
Ice-free, also at  $-200\text{ }^{\circ}\text{C}$

**Neu-Entwicklung für das vereisungsfreie Verladen und Betanken von kryogenen Gasen!**

**WALcryo** Schnellkupplungssysteme, Type CI-025, DN 25, z. B. zur  $\text{LN}_2$ -Betankung von mobilen Behältern mit Fassungsvermögen bis 530 l.

**New development: Transfer and refueling of cryogenics gases without icing-up!**

**WALcryo** quick-coupling systems, Type CI-025, DN 25 e. g. for the  $\text{LN}_2$  refuelling of mobile containers with volume up to 530 l.

# WALTHER-PRÄZISION

Carl Kurt Walther GmbH & Co. KG

Hausadresse / Head office:

Westfalenstraße 2  
42781 Haan, Germany

Telefon: +49 (0) 21 29 567-0  
Telefax: +49 (0) 21 29 567-450

Postadresse / Postal address:

Postfach 420444  
42404 Haan, Germany

eMail: [info@walther-praezision.de](mailto:info@walther-praezision.de)  
Internet: [www.walther-praezision.de](http://www.walther-praezision.de)



Choose the Original  
Choose Success!



# walther präzision